

Sr. No.: 3239
Date: 26 DEC 2019
Reg. No.: 9
Page No.: 52

Registered
Sr. No.: Primary/Classwise/Permission/2012/3026-280784/2023
Sanction Class / Upper Class

City Commission Expired English Version

District Education Office,
Jill Seva Sadan-2,
B-3, Athwalines,
Surat.
Dt:-11/01/2013

To.
The President,
The Society of the Queen of Carmel,
Athwalines, Surat.

Sub:- Permission to increase the Classes / Classwise from academic year: 2012-13

Ref: (1) -Application Dated: 21-04-2012 for increasing the class / division by Lourdes Convent Primary School, Athwalines, Surat.
(2) Special Notes and suggestion of DEO, Surat about verification of application dated on 10-01-2013

With Reference to the above mentioned number (1) Application to get permission to increase classwise classes and (2) Special Notes and suggestions of DEO, Surat about verification of application, After considering the above we have given the permission to the school to increase the classes division wise mentioned in reference no. 1 One additional class of Std. VI to VII, four classes of Std. VIII English Medium and one class of Std. VIII Gujarati Medium totaling upto 7 classes. As per the provisions for Regulation laid down under Mumbai Primary Education Regulation Act 1974 to provide primary education, RTE Regulation-2012 and declaration no. KCS/1079/PCH OF Gujarat State Education Department of date 30-04-1999 and as per the right obtained by primary education department, Gujarat State, Gandhinagar, latter no. 29/KPCH/CH/approval/8466-9460, permission has been granted to increase the classes division wise from June 2012 under the conditions without Aid and abide by the conditions attached.

Note: As per report of observer of date 17-05-2012.

Sd/-

District Education Officer,
Surat, Dist. Surat.

The Contents of this Permission Letter have been translated by Shri Chhajer Dr. Hasthivela (Advocate) who appeared and admitted before me that this document is true and correct translation of the original Gujarati in to English on 26 day of December year 2019

CC. To,

1. Primary Education Office, Gandhinagar.
2. District Primary Education Office, Surat,

Place : SURAT.

Serial No.: 3239/2019

Translated by

me

Chhajer Hasthivela (Advocate)



BHARAT H. SHARMA
NOTARY PUBLIC
GOVT. OF INDIA
MO. 9777 80055
BHARAT H. SHARMA
ADVOCATE & NOTARY
"BHARAT NIVAS",
Nr. Bus Stop, At & Po. Anrolli
Tal. Chorvasi Dist. SURAT

The Society of the Queen of Carmel

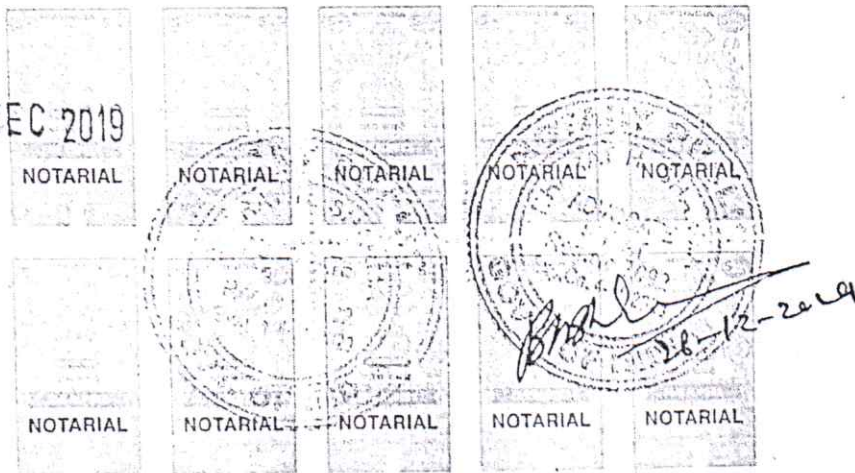
S. S. S.
President

S. S. S.
Principal
Lourdes Convent Primary School
Athwa Lines, SURAT.

CONDITIONS:

- 1) At the time of admissions the school management committee or the school will not be allowed to take any capitation fee, donation or interview of the parent or the child.
- 2) The school cannot deny admission to any child on the basis of the religion, caste or creed or in absence of any proof of the child's age.
- 3) The school will have to give an assurance that
 - The child admitted to the school cannot be detained in the same class nor could she be expelled/ removed from the school, till he/she completes the primary education.
 - NO corporal punishment or mental harassment to the child.
 - No Board examination till the child completes the Primary education.
 - The child who completes primary education must be given a certification.
 - Mumbai Primary Edu. Regulation 1947 & Education Rules 1949 the school has to appoint qualified teacher.
 - No teacher will be allowed to give tuitions.
- 4) The school will have to follow the syllabus decided by the state Govt. entrusted efficient Edu. Committee's decision.
- 5) Admitting the no. of students as per the structural facilities.
- 6) No. invalid (unsanctioned) classes either in the school campus or elsewhere.
- 7) The school bldg. playground & other facilities will be only for educational & overall devp. of students. Society Reg Act 1860 allows only the society to run the school.
- 8) The school shall not be run with the objective of personal profit or the committees profit.
- 9) The financial statement of school ought to be audited by a C.A. & a certificated copy for the same must be sent to the office.
- 10) As & where the school is demanded any information related to the fulfillment of the above mentioned conditions or to rectify any errors regarding the same the school must be answerable.
- 11) The sanction to start the new school shall lapse automatically if the school is not started in the particular year.
- 12) Right of children to Free & Compulsory Education Act 2009 (12(c)) states that 25% seats will be kept reserved for weak, deprived children.
- 13) Edu. Board dt. 3/5/2010 mandate No. PRE /1422010-242076 state that the school will maintain the student teacher rates.
- 14) Edu.Board Res. S. No.-KPS/1011/131/ch dated. 2-9-2011 Non granted private primary school will charge fees school not the trust will be liable to inform the students.
- 15) The Trust that runs private primary school will not sell the same to anyone.
- 16) RTE rules – 2012 have to be follow.
- 17) The failure to obey the above listed conditions will result in the rejections of school's registrations.

26 DEC 2019



For The Society of the Queen of Carmel
S. Anub
President

P. B. M. L.
Principal
Lourdes Convent Primary School
Athwa Lines, SURAT.

રજીસ્ટર્ડ

ક્રમાંક.પ્રાથમિક/ક્રમિક વર્ગ/મંજુરી/૨૦૧૨/૩૦૨૧-૨૬

ક્રમિક વર્ગ/વર્ગવધારો

૭૧
૦૮-૧૧

જિલ્લા શિક્ષણાધિકારી કચેરી,
બી-૩, જિલ્લા સેવા સદન-૨,
અઠવાલાઈ-સ, સુરત.
તારીખ: ૧૧/૭/૨૦૧૩

પ્રતિ,

પ્રમુખશ્રી/મેનેજીંગ ટ્રસ્ટીશ્રી

શ્રી સાક્ષીશ્રી સ્પોર્ટ્સ ક્લબ આફ્ટર સ્કૂલ,

૮૦. લુઈસ... કોલેજ સ્કૂલ, અઠવા લાઈન સુરત,

વિષય:- જુન-૨૦૧૨-૧૩ ના શૈક્ષણિક વર્ષથી ક્રમિક વર્ગ/વર્ગ વધારો શરૂ કરવાની મંજુરી

આપવાબાબત.

સંદર્ભ:- (૧) લુઈસ કોલેજ સ્કૂલ અઠવાલાઈન સુરત

વર્ષ-૨૦૧૨-૧૩ ના શૈક્ષણિક વર્ષથી ક્રમિક વર્ગ અને વર્ગ વધારો મંજુરી અંગેની

અરજી તા. ૨૧/૭/૨૦૧૨

(૨) જિલ્લા શિક્ષણાધિકારીશ્રી, સુરતની અરજી ચકાસણી અંગેની વિશેષ નોંધો અને

ભલામણો તા. ૧૦/૧/૨૦૧૩

ઉપરોક્ત વિષય અન્વયે સંદર્ભમાં ક્રમ-(૧) માં નિર્દેશ અરજી અન્વયે ક્રમ-(૨) માં નિર્દેશ કરેલ

અધિકૃત અધિકારીની ઉક્ત અરજીની ચકાસણી અંગેની વિશેષ નોંધો અને ભલામણો ઉપર વિચારણા કરીને

સંદર્ભ ક્રમ-(૧) માં નિર્દેશ કરેલ શાખાને ધો. ૧ ના વર્ગમાંથી વર્ગવધારો શરૂ કરવાની માલુમગી મળી છે તેથી વર્ગવધારો

પ્રાથમિક શિક્ષણ આપવા માટે મુંબઈ પ્રાથમિક શિક્ષણ અધિનિયમ ૧૯૪૭ અને તે હેઠળ કરેલા નિયમોની

જોગવાઈઓ હેઠળ R.T.E. નિયમો-૨૦૧૨ અને શિક્ષણ-વિભાગના ગુજરાત રાજ્યના તા. ૩૦/૪/૯૯ના

જાહેરનામો ક્રમાંક:કે.સી.એસ./૧૦૯૭/૫૫ તથા પ્રાથમિક શિક્ષણ નિયમકક્ષી, ગુજરાત રાજ્ય, ગાંધીનગર

તા. ૩/૫/૯૯ ના પત્ર ક્રમાંક:૨૯/૫/૫૫/૬/૭/માન્યતા/૯૪૬૬-૯૪૬૦ થી મળેલ અધિકાર અન્વયે અનુદાન નહીં

મેળવવાની શરતે આ સાથે જોડેલ શરતોનું પાલન કરવાની શરતે જુન-૨૦૧૨ થી ક્રમિક વર્ગ અને વર્ગવધારાની

મંજુરી આપવામાં આવે છે.

નોંધ:- વધુ માહિતી માટે

તા. ૭/૧/૨૦૧૨ ના શરતોનું પાલન

આપવાશે.

સહનિય-કલરવાની

મે પ્રાથમિક શિક્ષણ નિયમકક્ષી, ગુ.રા. ગાંધીનગર

નકલ રવાના -

શાસનાધિકારી નગર પ્રાથમિક શિક્ષણ સમિતિ, સુરત.

જિલ્લા શિક્ષણાધિકારી
સુરત જિ. સુરત.
જિલ્લા શિક્ષણાધિકારી
સુરત જિ. સુરત.
(શરતો પાછળ જુઓ)

For The Society of the Queen of Camel

NAVISALA JUN-12

President

Principal

Lourdes Convent Primary School
Athwa Lines, SURAT.

મંજૂર કરેલી માન્ય માનગી પ્રાથમિક શાળાઓ નીચેની શરતોનું ચુસ્તતાપૂર્વક પાલન કરવાનું રહેશે. આ શરતો પેકી કોઈપણ શરતનું પાલન કરવામાં નિષ્ફળ જતી શાળાની મંજૂરી કોઈપણ સમયે માફી મેળવી લઈ શકાય.

૧. પ્રવેશ વખતે શાળા સંબંધિત મહેલ કે શાળા ધ્વારા કોઈપણ પ્રકારની કેપીટેશન ક્વી ઠાન (ડોનેશન) અનામત લઈ શકાય નહીં કે વાલીઓ કે બાળકોની ઈન્ડરવુ લઈ શકાય નહીં.
૨. શાળા કોઈ બાબતને ઉભરના પુરાવાના અભાવે પ્રવેશ માટે ના પાડી શકાય નહિ કે વર્ગ, સમિતિ કે જાતી કે જન્મ સ્થળ કે તેમાંથી કોઈ પણ એક કારણસર પ્રવેશ આપવા માટે ના પાડી શકાય નહીં.
૩. શાળાની ખાતરી આપવાની રહેશે કે,
 - શાળામાં દાખલ થાયેલ કોઈપણ બાબતને પ્રાથમિક વિભાગ પુરૂ થાય ત્યાં સુધી કોઈ એક વર્ગમાં રોકી શકાય નહિ કે વર્ગ કે શાળામાંથી બહાર કાઢાય નહીં.
 - કોઈપણ બાબતને મારીટિક વિભાગ કરશે નહિ કે માનસિક ત્રાસ આપશે નહીં.
 - પ્રાથમિક વિભાગ પુરૂ થાય ત્યાં સુધી બાબતે કોઈ લઈકેની મર્યાદા આપવાની રહેશે નહીં.
 - પ્રાથમિક વિભાગ પુરૂ કરનાર પ્રત્યેક વિદ્યાર્થીને તે અંગેનું પ્રમાણપત્ર આપશે.
 - મુબઈ પ્રાથમિક વિભાગ અધિનિયમની ૧૯૪૪ અને મુબઈ પ્રાથમિક વિભાગ નિયમો-૧૯૪૯ ની જોગવાઈ પુરૂ થયેલ નિયમ પ્રત્યેક લાયકતાવાળા શિક્ષકોને જ નિમણૂક આપશે.
 - શાળાની કોઈ શિક્ષક માનગી ટપુશનને લગતી કોઈપણ પ્રવૃત્તિમાં ભાગ લેશે નહીં.
૪. શાળા સરકાર ધ્વારા નિયત કરેલ સમાજ સેવામિત્ર સંતીપૂર્ણ ધ્યાન નકરી કરેલા અભ્યાસક્રમને શાળામાં લગાવવાની રહેશે.
૫. શાળામાં જેટલા વિદ્યાર્થીઓ સમાવી શકે તેવી માન્ય પ્રમાણિત વ્યવસ્થા હોય તેટલા વિદ્યાર્થીઓને પ્રવેશ આપવાનો રહેશે.
૬. શાળાની અંદર કોઈપણ પ્રકારના અમાન્ય વસ્તુઓ રાખવાવાની રહેશે નહીં તે જ નામ પુસ્તક અને જરૂરયાતે શાળા આખા વર્ગમાં ગલાવી શકાય નહીં.
૭. શાળાનું મંદાન, મેદાન કે અન્ય માળખાગત સુવિધાનો ઉપયોગ ફક્ત શિક્ષકો અને દુશબતા વિકસાવવામાં કરશે, સોસાયટી રજીસ્ટ્રેશન એક્ટ-૧૯૬૦ અથવા અન્ય કોઈપણ કાયદા હેઠળ રચાયેલ પંક્તિ (સોસાયટી) જે શાળા ચલાવી શકાય.
૮. શાળા કોઈપણ વ્યક્તિ અથવા ગ્રુપ અથવા વ્યક્તિઓના મુદ્દા કે અન્ય વ્યક્તિઓ ધ્વારા નકા કરવાના હેતુથી ચલાવી શકાય નહીં.
૯. શાળાના નાણાકીય હિસાબોનું ચાર્ટર્ડ એકાઉન્ટન્ટ પારોથી ઓડિટ કરાવી તેનું પ્રમાણપત્ર અને જરૂરી સ્ટેટમેન્ટ સર્ટીફાઇ કરાવવાનું રહેશે અને તેની એક નકલ જે અનેલ કોમીશીને મોકલવાની રહેશે.
૧૦. શાળા ધ્વારા જિલ્લા વિભાગ પિકરીશીઓને સંજય સરકાર અથવા સ્થાનિક સંસ્થાઓ ધ્વારા વખતો વખત જે પ્રકારની માહિતી માન્યતાની શરતોને પાલન અર્થે કે તેની સુધીઓ ફરૂ કરવા માટે જે માહિતી માંગવામાં આવે તે શાળા ધ્વારા પુરી પાડવાની રહેશે.
૧૧. જે સ્થળે મંજૂરી આપેલ મંજૂરીના વર્ષમાં શાળા શરૂ કરવામાં નહીં આવે તો આગેલ મંજૂરી આપોઆપ રદ થવા પામ વશે.
૧૨. રાઈટ ઓફ રિફંડ ન ઠ ક્વી એન્ડ કમ્પ્લેસરી એજ્યુકેશન એક્ટ-૨૦૦૯ ની કલમ-૧૨ (C) ની જોગવાઈ પુરૂ થયેલ પ્રવેશ માગતાની ઓછામાં ઓછા ૨૫% નબળા અને લલિત વર્ગના બાળકોના પ્રવેશ માટે અનામત રાખવાની રહેશે.
૧૩. માન્ય શાળાએ શિક્ષક વિભાગના તા.૩/૬/૨૦૧૦ ની કરાવેલ ક્રમાંક:પીઆર/૧૪૨૦૧૦-૨૪૩૦૭૬-૫ માં દર્શાવેલ મુજબના વિદ્યાર્થી વિભાગનું પ્રમાણ જાખવવાનું રહેશે.
૧૪. શિક્ષક વિભાગના કરાવેલ ક્રમાંક:પીઆર/૧૦૧૧/૧૩૧/૧, તા.૨૦/૯/૨૦૧૧ માં વધે મિન અનુદાનિત માનગી પ્રાથમિક શાળાઓની નીતિ નકલી થયા મુજબ ક્વી ના ધોરણ નકલી કરવાની રહેશે. વિદ્યાર્થીઓ પારોથી જે કોઈપણ ક્વી લેશે તેની કાયદેસરની પસંદગીઓને (શાળા મંડળે નહીં) વિદ્યાર્થીને આપવાની રહેશે.
૧૫. માનગી પ્રાથમિક શાળા ચલાવતું ટ્રસ્ટ/મંડળ પોતાની શાળા અન્ય ટ્રસ્ટ/મંડળ ને લેવી નહીં શકાય.
૧૬. R.T.I. ક્રમાંક ૨૦૧૩ મુ પાલન કરવાનું રહેશે.

For The Society of the Queen of Carmel

S. Ants
President

Principal
Lourdes Convent Primary School
Athwa Lines, SURAT.